

★ ★ ★ ★ ★
BOLETIN

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Aquelarre

Círculo Mágico de Chile



RICHARD
Suey y
MARY



*Al Círculo Mágico de Chile.
Con un amor siempre
y le amamos a
Mary y Richard Suey*

1983

Editorial

LUEGO de un receso veraniego, reestructuración y preparación de lo que será el material de nuestro año mágico 1983, estamos de nuevo con ustedes.

Hay novedades en "Aquelarre". Se perfilan nuevas secciones y contamos con abundante material entregado por los socios del Círculo. Como columnista permanente se incorpora a la revista el genial FANTASIO, entregando una dimensión internacional a este Boletín.

Contamos hoy con una entrevista exclusiva a RICHARD SUEY, realizada en Puerto Rico y las semblanzas de su paso por Chile de ADRIO.

Planificamos una entrega bimensual, la que irá en los meses ~~Abril~~, que es la que estáis leyendo; ~~Marzo~~; Junio; Agosto; Octubre, Edición de Aniversario; Noviembre y Diciembre, con lo mas destacado del año.

Con ésto, queremos ser mas de ustedes y entregar lo mejor de la información mágica.

Continuamos recibiendo sus sugerencias y esperamos vuestras colaboraciones.

M.-

"AQUELLARRE" + Año IV - # 23 Publicación

Bimensual

Boletín del Círculo Mágico de Chile

ABRIL

Director: Juan G. Marín Arqueros

1983

Correspondencia a: Casilla 13958 - Correo 21

Fono: 723560

SANTIAGO DE CHILE

ENCUENTRO EN PUERTO RICO

Puedo decir que lo conocía desde siempre.

Su trayectoria mágica y su calidad humana han sido y son el comentario obligado cada vez que hay que referirse al aporte latinoamericano al desarrollo y al prestigio de la Magia.

Por eso siempre nos fue familiar, aunque, por esas contradicciones del destino, nunca hasta ahora habíamos estrechado su mano, abierta y franca como su espíritu fraterno. Y para que ésto fuera posible hubimos de llegar hasta el Caribe, hasta Puerto Rico, la Isla del Encanto, y allí, en el Viejo San Juan, tener el encuentro esperado, con él y con su inseparable compañera en la vida y en la magia: con RICHARD SUEY y MARY.

En cada uno de los momentos que vivimos en San Juan contamos con la presencia de Richard, siempre oportuno y amable, atento a cualquiera de nuestras inquietudes y deseos. Sin embargo, fueron las cálidas horas en su hogar, compartidas también por mi señora y mi nieto Javier, gozando de la hospitalidad y simpatía de Mary, las que resumieron el profundo y provechoso contenido de este encuentro.



Se habló mucho de Magia; quién podría dudarlo. Pero, pensando también en nuestros amigos lectores de "Aquelarre", quisimos escuchar directamente de él la historia viva de la trayectoria en nuestro Arte.

Sabíamos que nació en Lima, Perú. Pero, siendo hijo de madre chilena y avicindándose en nuestro país a la edad de dos años y medio, en la nortina

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)

ciudad de Copiapó, es "chileno hasta los huesos". Cuando estaba a la espera de ingresar a la Universidad, satisfaciendo los anhelos de su madre de verlo convertido en un serio Profesor, se integra a una Compañía Teatral y parte en gira al sur del país. Fue su primer contacto con los escenarios, de los cuales no se bajó nunca más. 4

Ciudades, pueblos y aldeas de Chile y Argentina supieron de sus inicios como actor. Hasta que en 1938, por esos vuelcos del azar, inicia su carrera como Mago, aprovechando para ello la experiencia lograda como asistente de Lombardi. Desde provincias llega finalmente a Buenos Aires, donde se radica durante varios años, escalando duramente posiciones en el mundo del espectáculo. Vuelve a Chile donde se queda cuatro años trabajando en teatros y boites de categoría. En 1947 se casa con María Haydée Weller (Mary), bailarina solista de la Opera del Teatro Municipal. En 1948, después de algunas giras por Latinoamérica, se embarca hacia Europa, donde permanece durante tres años y medio. Recorren Francia, España, Portugal, Italia y otros países.

Después de una nueva gira por Latinoamérica, Richard y Mary viajan en 1963 a Estados Unidos, radicándose en Nueva York y participando en los shows del Radio City, Copacabana, Latin Quarter y otros centros del espectáculo. En Las Vegas participan en el famoso programa de Red Skelton. En 1967 inician su trabajo en Cruceros Turísticos, lo que les permite dar la vuelta al mundo y vivir interesantes experiencias mágicas y humanas. En 1971 deciden echar anclas en Puerto Rico, donde hasta ahora viven, teniendo a San Juan como su "cuartel general". Desde allí han viajado a distintas ciudades de Estados Unidos y realizado algunos cruceros esporádicos. Sin embargo, su actividad principal en la actualidad, la constituyen sus actuaciones en Televisión (incluso en algunas teleseries que se han visto en Chile), participación en Convenciones y programas en Universidades y Colegios.

Comentario aparte merece su participación en la Convención de ABBOTT en Chicago en 1976, junto a nombres famosos como Neil Foster, Harry Blackstone Jr, Abel Pabón y otros. Richard Suey presenta su rutina clásica

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)



de unos 14 minutos, con un fondo musical de un medley de melodías chilenas, peruanas y argentinas. Su participación le valió recibir el Premio Unico de la Convención "POR EXCELENCIA EN MAGIA", galardón que significó un reconocimiento internacional más a a su destacada carrera. 5

Esta apretada síntesis, surgida al calor de una charla de varias horas, pretende apenas dar una visión de lo que ha sido la intensa vida mágica de Richard Suey. Con su habitual modestia, seguramente pasó por alto muchos detalles que por eso, hemos omitido.

Hace un tiempo, en una entrevista que Juan Tamaz hizo a Arturo de Ascanio en la Revista "Misdirection" leímos una definición que éste dió de Richard Suey: "el ilusionista de la magia superlativamente amable, risueño y agradable". Certera frase de Ascanio. A ella podría yo agregar: "Y como hombre, superlativamente abierto, franco y generoso, con una incomparable calidad humana y con un concepto cabal de lo que es el noble sentimiento de la amistad".

ENRIQUE GONZALEZ YLABACA

Una Anécdota...

Hace años, un joven mago entusiasta y con gran afán de superación, vio al gran RICHARD SUEY presentar dos efectos que lo dejaron maravillado. Se trataba de dos juegos que ASCANIO, había mostrado a Richard y que éste presentaba con su habitual delicadeza y elegancia. Muy justificada era, pues, la inquietud del novel mago por incorporarlos en su repertorio: se trataba nada menos que del hilo roto y recompuesto y de las 10 cartas que van pasando in visiblemente a distintas partes del cuerpo del mago.

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)

El personaje de nuestra anécdota recibió finalmente su título universitario. No se hizo esperar y con el "cartón" en la mano partió donde Richard Suey y éste, lógicamente, cumplió con su compromiso. Los dos juegos de la historia son hoy día parte importante del repertorio del joven mago de entonces.

Valga esta simpática anécdota para tantos jóvenes entusiastas de la magia, que en algún momento piensan abandonarlo todo para profesionalizarse en el desarrollo de nuestro noble arte. La vocación, cuenta pero también "hay que guardar algunas cartas en la manga" (y una profesión vale por lo menos 4 Ases) para ayudar a afrontar el futuro.

Y aunque aveces se dice que "se cuenta el milagro, pero no el santo", diremos para los curiosos que aquel Mago era nuestro consocio y buen amigo
FERNANDO LARRAIN.

A los requerimientos de
"Aquelarre" y del Círculo
Mágico en general, hacia
Richard Suey, para mantener una periódica correspon-
dencia, el agradable ilusionista dió el primer paso.

Su primera epístola es la que a continuación
leereis en la siguiente página de esta Revista:

ATTRACTION INTERNATIONAL
"RICHARD SUEY ET SA PARTENAIRE"
"MAGIE-ECLAIR"

San Juan, Puerto Rico, Febrero 11 de 1983

Al
Círculo Mágico de Chile
Santiago
Chile

Queridos amigos y colegas:

Vuestro Presidente, el Sr. Don Enrique Gonzalez Ilabaca y su distinguida esposa, la Sra. Doña María Graciela de Gonzalez, nos hicieron el hermoso regalo de su visita. Ha sido como si parte de la "loca geografía" de nuestro amado e inolvidable Chile se hubiese desprendido y hubiera llegado hasta esta isla de Puerto Rico. Gracias a Enrique y a Baby por concedernos el privilegio de su amistad; nos hemos visto por primera vez y pareciera que hemos sido amigos desde toda la vida. Hemos compartido aquí gratísimos momentos de magia y alegría que serán imperecederos en nuestros recuerdos.

Mary y yo queremos expresar a Uds. nuestras más sinceras felicitaciones por ser Miembros del Círculo Mágico de Chile.

Siempre ha sido esencial virtud del Ser Humano reunirse con sus congéneres para producir, de ese contacto, un mayor acercamiento espiritual y un avance en el progreso de la Humanidad.

Verse la gente de una ciudad o de un país con gente de otra ciudad u otro país es verse para comprenderse mejor, para disfrutar mutuamente de sus conocimientos, para intercambiar ideas, procurando un mejor entendimiento y una total identificación de sus más caros ideales.

Creo firmemente que un Círculo Mágico es algo necesario y tiene un bello propósito, digno de todo encomio porque significa que, un grupo determinado de personas con idéntica inquietud artística, se unen para trabajar juntas por el enaltecimiento del Arte que tanto amamos, para ver y admirar la presentación de sus consocios, desarrollando cada cual, su propia habilidad, dándole el toque inconfundible de su personalidad. Todo ello constituirá un mayor aprovechamiento recíproco de los conocimientos alcanzados pero, sin lugar a dudas, el principal objetivo, al integrar un Círculo de Magos, será lograr un acercamiento espiritual que servirá para dignificar y robustecer, al máximo, el más puro de los sentimientos humanos, el de la amistad.

Una Asociación Mágica se forma para procurar mejorar nuestro Arte, mediante la noble competencia del ingenio, de la fina presentación, del ejercicio continuo para tratar de producir una manipulación perfecta, guiándose todos por la tan conocida y clásica expresión de "no es lo que se hace sino cómo se hace". Pero un Círculo Mágico es, por sobre todas las cosas, una maravillosa unión de seres humanos venidos de diferentes latitudes que, confraternizan con quienes han tenido la gentileza de brindarles su patria y su casa, buscando con ansias, formar un mundo mejor.

Dios, el Gran Maestro del Universo nos ha tocado con su "varita mágica" y nos ha dado a muchos de nosotros el privilegio de conocer otras tierras y otros magos y todos juntos estamos contribuyendo a una mayor comprensión entre los seres humanos lo que nos califica como eficaces sostenedores de los sabios preceptos divinos de amarse los unos a los otros.

Es con estos humildes conceptos que deseo saludar a los muy queridos amigos y colegas del Círculo Mágico de Chile y ponerme a sus gratas órdenes para colaborar con Uds. en todo lo que me sea posible. Lo hago con todo el amor que siento por esa muy amada tierra chilena en donde me crié desde los dos años de edad y que es también la patria de mi inolvidable madre, la de mi esposa y de mi mayor núcleo familiar y en donde contamos con tantos y tan buenos amigos y colegas. Con afectuosos saludos de Mary, los abraza con todo cariño vuestro amigo de siempre:

P.O. Box, 3-2630, Old San Juan.
Puerto Rico, 00903.-

Richard Suay

He leído a QUELARRÉ y la considero
MARAVILLOSA. Sinceras Felicitaciones !

Alvaro Richard Suay

XII CONGRESO MAGICO ESPAÑOL

Desde Barcelona, España, en atenta carta del Presidente de la Sociedad Española de Ilusionismo, Manuel Lorente Vasquez, nos llega la información del próximo Congreso Mágico Nacional que esta entidad ha organizado para los días 23, 24, 25 y 26 de Junio próximo.



El evento tendrá lugar en la ciudad de SITGES, Barcelona y es el XII Congreso de carácter nacional. Las especialidades serán: Manipulación, Magia Cómica, Micromagia, Magia Infantil, Magia General, Fakirismo, Mentalismo, Magia Juvenil, Grandes Ilusiones, Cartomagia y Ventriloquía.

nuevo Socio

Después de haber presentado una rutina a la consideración de los asistentes, como lo contemplan los Estatutos del Círculo Mágico de Chile, el Directorio acordó aprobar la incorporación a la institución de RUBEN CRISOSTO BARRIENTOS, de profesión Dibujante-Proyectista.

La actuación inicial de este nuevo socio, con efectos de close-up, fue de gran limpieza y acompañada de una charla fluida y amena.

La Vestimenta del MAGO

Si nos atenemos a las figuras de los magos en los libros de historia antigua, vemos la imagen de un hombre, barbudo vestido con una larga túnica, adornada con signos astrológicos. Lleva un gorro cónico y una Varita mágica.

Al correr de los años cambió su vestimenta por el frac con su capa y sombrero de copa, ropa que les da distinción pero además acostumbra a usar una barba puntiaguda y bigotes para conseguir un aspecto mefistofélico.

Este tipo de vestimenta, no es una regla precisa, también los magos orientales chinos, japoneses, hindúes asombraban a vestir con el ropaje tradicional de su país de origen, con otros, que no lo son lo adoptan para estar a tono con los nombres que se han puesto para actuar como magos. En los tiempos primitivos los magos trabajaban en las plazas públicas, en las ferias o en las calles pidiéndoli-

Colaboraciones

En el compromiso de mejorar aún más la imagen de nuestro Boletín, hemos estado solicitando la colaboración de nuestros socios y amigos, quienes ya nos han hecho llegar un gran número de artículos y juegos que irán apareciendo en cada edición.

La Dirección se complace en agradecer a quienes colaboraron en este número: Fantasio, Fernando Keller, Enrique Gonzalez, Sergio Motles, Roberto Schiffrin, Richard Suey y Pat Gates.

=====
oooooooooooooooooooooooooooooooooooo
=====

mosna. Llevaban sus atavíos en una bolsa, por lo cual en Italia lo llamaban Il Bosseletino y en Alemania Taschenspieler, que significa "Jugador de Bolsa". Muchos trabajaban sobre un banco y de esta costumbre proviene el nombre Saltimbanco.

¡Bienvenido FANTASIO!



De paso por Miami, no podíamos dejar de compartir algunas horas con FANTASIO. La amable y exquisita hospitalidad de Ricardo y Mónica, junto con la simpática presencia de Jackie, puso un broche de oro a un rápido viaje por Florida y el Caribe.

Vimos Magia y hablamos de Magia. Vino una espontánea felicitación de Fantasio por nuestro Boletín "Aquelarre". Quizás inmerecida. Pero, aprovechando el tema invitamos a Fantasio a honrarnos con una columna propia en forma habitual.

Su respuesta afirmativa no se hizo esperar. Con su característico sentido de la palabra comprometida, poco después de una semana empezamos a recibir su interesantísimo material.

"AQUELLARRE" abre pues, sus puertas, de par en par, a LA MAGIA DE FANTASIO. Número a número iremos

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)

presentando descripciones de sus juegos, nuevas ideas y sugerencias, acompañados por dibujos del propio autor.

11

Nuestras páginas se enriquecen con este aporte que comienza de inmediato.

¡BIENVENIDO, FANTASIO!



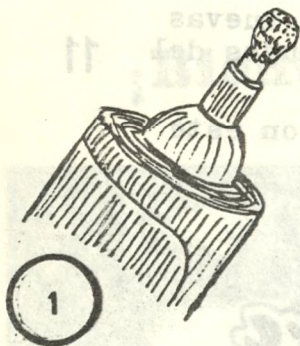
La Vela que Aparece

Antes de entrar a describir algunos juegos con "La Vela que Aparece", me gustaría dejar sentado que, probablemente, lo que hace que la Vela que Aparece sea efectiva, es que aparezca instantáneamente y encendida. Si la vela no aparece encendida, el público no sabe lo que tenía que suceder. Es entonces cuando puede encenderla produciendo un cerillo encendido del interior de su saco. Si en cambio, la vela aparece encendida, el efecto será mucho mejor.

Explicaré como ejecutar algunos trucos, pero antes usted debe saber como hay que hacer para que la vela aparezca encendida:

Comience eliminando la mecha, quitándola hacia afuera del interior del recipiente. También puede empujarla hacia adentro del cuello. Use un cerillo de madera de los del tipo de cocina y de esos que encienden raspándolos en cualquier superficie. Coloque el cerillo en el cuello de aluminio del recipiente de la vela. El cerillo debe ser de unos 25 mm de largo y su cabeza le debe quedar fuera del cuello tal como lo muestra la figura 1. Si el cerillo es mas largo, la corta y si es mas ancho y no entra en el tubo (cuello) lo rebaja con la ayuda de una hojita de afeitar. El cerillo debe quedar ajustado, si queda flojo se puede salir y arruinaría el efecto.

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)



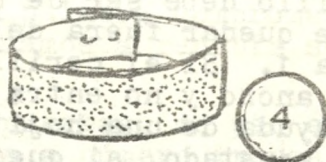
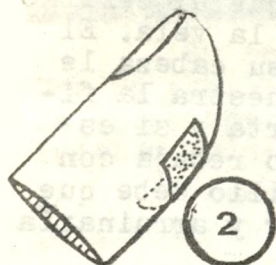
En las instrucciones originales de la Vela que Aparece, mencionaba el uso del "falso pulgar" sobre el cual se pega un trozo de papel de lija o papel de raspe de cerillos (Figura 2). Sin embargo y desde entonces, he cambiado el sistema usando un método mas simple: un anillo de papel de lija. El anillo permitirá al dedo pulgar moverse o doblarse libremente durante su presentación.

12

El papel de lija a usar deberá ser de color "beige" parecido al color de su piel. Corte un trozo o tira de unos 10 mm de ancho por unos 10 cms. de largo.. Mida el papel de lija alrededor de su pulgar en el lugar que muestra la figura 3 y márkelo para luego poder sujetarlo en forma de anillo usando una "abrochadora". El anillo terminado deberá quedar como se ilustra en la figura 4. También se podría pegar, superponiendo los extremos, pero como el anillo deberá cambiarse por uno nuevo luego de pocas encendidas, pienso que resulta mas cómodo abrocharlo.

Cuando este anillo raspador está en su pulgar (Fig.3) y la Vela que Aparece es mantenida en su mano como en la figura 5, estaría preparado para hacer aparecer la vela encendida.

Su pulgar con el anillo apoyan sobre la cabeza del cerillo, aguantando la vela "cerrada". Para hacerla aparecer, raspe con su pulgar y el anillo hacia afuera de su mano, firmemente, hasta que el pul-



(SIRVASE PASAR AL FRENTE)

gar se detenga al apoyar en la parte posterior de su dedo medio. En el momento que el anillo raspa la cabeza del cerillo, afloje la presión ejercida con sus otros dedos en el espiral para que la vela se expanda extendiéndose encendida. El hecho de que su pulgar va hacia la izquierda (cuando lo hace con su mano derecha) le dará mejor "agarre" en la base de la vela.

13

Trate de practicar esto muchas veces, para combinar el "raspe" y la "aparición" simultánea. El movimiento final será uno solo.



Una vez que la vela haya aparecido encendida, la puede colocar en un candelabro y luego la apaga.

Ahora que ya sabe como se hace aparecer una vela encendida, es usted el que decidirá si prefiere hacerla aparecer "encendida" ó "apagada".

Esperando haber sido de utilidad para ustedes con estos consejos, nos vemos en el próximo número de "Aquelarre" con algunos efectos acerca de la "Vela que Aparece".

Magicordialmente

^{II}
FANTASIO.

"Helmut"

Nuestro socio Fernando Larraín inició una temporada en el elegante Restaurant Polinésico "BALI-HAI", presentando su conocido y pintoresco personaje "HELMUT".

Es un show con muchos nuevos efectos que merecen verse. ¡Viele Glückwünsche mein freund Helmut!

MAGIA INFANTIL

Colaboración de
SERGIO MOTLES

- 1) Antes que nada, debemos dejar bien establecido que el público al cual nos vamos a enfrentar, es un público totalmente distinto al común; es un público infantil, lo que nos obliga a establecer un muy especial metodología.
 - 2) Desde que llegamos a la casa del niño, todos sabrán que llegó el Mago, el que hace aparecer y desaparecer cosas... no debemos romperle esa ilusión.
 - 3) Olvidarse de los adultos. Recordemos que nuestra actuación está orientada a los niños y no a ellos.
 - 4) A los niños les encanta la Magia ¡No hay duda!
Les encanta ver magia, hacerla ellos mismos y les encanta que los entretengan con magia. Por esta razón, el mago infantil actual debe primero ser un "entretenedor" y segundo un Mago.
 - 5) La clave de la Magia Infantil es la comedia (humor asociado a los juegos).
 - 6) Antes de empezar el show propiamente tal, se aconseja hacer un pequeño precalentamiento en el sentido de hacer participar a los niños gritando, o de otra manera. Lo importante es que tanto el público como el mago se sientan en confianza antes del espectáculo.
 - 7) Asistentes: por lo general, la mayoría de los niños querrá participar en el show. Por este motivo es que debemos tener preparadas varias maneras de llamarlos:
 - a) "Me ayudará el que esté mejor sentado y calladito"
 - b) Pedirle a algún mayor presente que escoja al que según él, mejor se ha portado. (Esto nos dará tiempo para hacer alguna preparación de último momento, necesaria para el siguiente juego. Recordemos que por un instante la atención es desviada hacia el adulto y no hacia nosotros.
- A mi juicio, la rutina debe tener juegos participativos

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)

vos, y en lo posible, con una historia montada de modo que sea alegre y cómica. Debemos tratar, por lo tanto, de hacer participar la mayor cantidad de niños.

8) Palabra mágica: Es importante tener una que nos identifique. Debemos hacer que la repitan, pues gracias a ella, muchos de nuestros efectos se producen. Además, al "gritarla" en conjunto, vuelven a poner atención en caso de estar distraídos, por ejemplo:

- a) ¡Feliz cumpleaños, Pedrito! (Con esto además que darán felices los familiares y nos recomendarán)
- b) ¡Los zapatos del Hombre Increíble (o algún personaje famoso de la TV)
- c) ¡Supercalifragilísticoexpialidoso!

9) Los niños no gustan de MANIPULACIONES complicadas. Además para ellos es normal que los adultos puedan ser diestros, ya sea porque han visto enhebrar una aguja, tocar el piano ¡Hacer cosas difíciles! No hay que tratar de impresionarlos con manipulaciones.

10) Irradia una atmósfera de alegría y entretención, demostrando que tu estás gozando con tu trabajo y que es un placer para tí entretener a cada grupo en particular que te observa.

11) El Mago que actúa frente a un grupo infantil debe ser dinámico, hablar claro y fuerte. Debemos asegurarnos que nos escuchen todos, incluso aquel que está ubicado al fondo de la sala o teatro.

12) Nunca discutir con los "pesaditos" (aquellos que p llamar la atención dicen saber todo lo que el mag realiza). Una alternativa para solucionar este problema es llamar a este problema y hacerle participar, aunque signifique alterar el orden de la rutina. Con esto el niño se sentirá satisfecho y no molestará más.

13) Finalmente, recuerda que aquellos que te ven hoy, serán tu público adulto de mañana. Dá lo mejor de tí y haz lo más que puedas para elevar el nivel de la Magia y de los magos.

BIBLIOGRAFIA

- 1) Doing Magic for youngster / Bert Easley-Erick
 - 2) Kind Stuff / Frances Marshall
 - 3) Professional Magic for children / David Finn
- =====

La Baraja Viviente

16

Colaboración de
FERNANDO KELLER

Desde La Plata, Argentina y junto a una amable carta con saludos para todos los magos chilenos, Fernando KELLER nos ha hecho llegar esta colaboración:

Este juego fue publicado por don FERNANDO MAYMO, exactamente hace 22 años en la Revista Mágica Aragonesa. Un homenaje a este hombre que tanto brindó a la magia de Hispanoamerica.

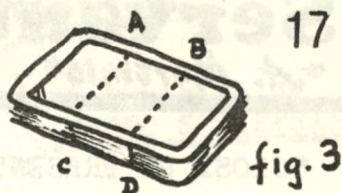
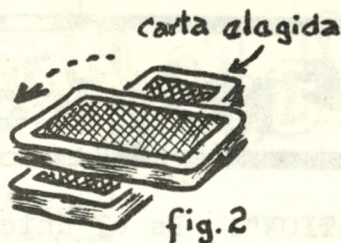
EFFECTO: El operador presenta una baraja y hace elegir a voluntad una carta. Una vez vista por el espectador se la hace colocar en el centro. Se coloca la baraja sobre la mesa, diciendo a un espectador que ponga un dedo en ella (Fig.1). A continuación dice al espectador "Saque el dedo", y en ese momento la mitad superior de la baraja gira automáticamente en un cuarto de vuelta (fig.2), quedando la carta elegida encima del grupo de cartas que ha quedado fijo en la parte inferior.

SECRETO: El mismo consiste simplemente en dos imanes colocados en el centro de dos montones de cartas según voy a describir.

Divida la baraja en tres partes iguales. Una parte de ellas la constituirá un grupo de cartas sueltas. Los otros dos grupos se pegaran una sobre otra, formando dos montones independientes. La parte pegada será sólo la superficie cuadrada A.B.C.D (fig.3), quedando por lo tanto los extremos libres, para aparentar que están todas libres.

Ahora haga un vacío rectangular del tamaño de un imán tipo prismático, que deberá alojar en cada grupo de cartas (Fig.4). Así pues, el vacío del grupo M será en el sentido del ancho y el N en el sentido del largo. Coloque los imanes de forma que ajusten y en caso contrario coloquese una cartulina pegada para inmovilizarlos.

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)



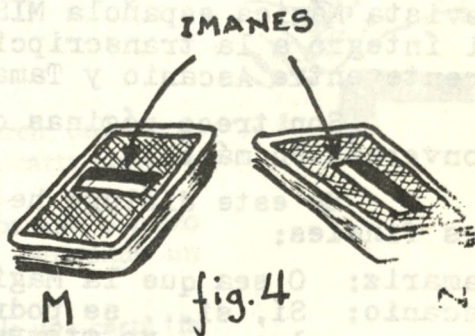
17

Ahora en el grupo M, por ejemplo, pegue totalmente una carta encima y otra debajo para ocultar el imán. En el grupo N pegue la carta de encima completamente, pero, antes de pegar la de abajo, coloque en el centro un disco de cartón de un milímetro de grueso antes de pegar totalmente la carta.

Este grupo N, será el que irá siempre encima de M. El disco se coloca para facilitar el giro de dicho grupo, pues este pequeño abultamiento hará de eje de giro. Para que se amolde la carta al disco, es preferible humedecer el centro de la misma.

MODO DE OPERAR: Presente la baraja de forma que el grupo M esté debajo. El grupo N, (el del disco) encima y sobre ellos las cartas sueltas. Haga elegir una carta de las sueltas y luego mande poner la entre los grupos M y N.

Ponga la baraja sobre la mesa con cierto cuidado (con el fin de que no se le gire a usted mismo) y haga poner el dedo a un espectador. Al decir usted que saque el dedo, el grupo N con las cartas sueltas harán el cuarto de vuelta y la carta que quede sobre el grupo M será la elegida.



El grueso de cada grupo de cartas, deberá ser del tamaño exacto del imán que utilizaremos.

#####

Servante Mágico

A. Martín

18

"CLOSE UP PRESENTATION". Es el único libro escrito solamente para el tema de la "presentación", para el mago que trabaja en magia de cerca. Es escrito por el famoso mago JOHN MENDOZA. Algunos de sus capítulos se titulan así: "Seleccionando sus juegos", "Condiciones de trabajo", "Práctica", "Presentación", "Rutinando una sesión", "Magia y Magos", "Sugerencias para que la Magia de Cerca sea mas comercial", etc.

Aunque no es un libro de juegos, incluye en sus páginas, como parte del texto, una sorprendente desaparición de una moneda y una rutina con cartas, con insospechados climax finales. Trae además otros juegos de Mendoza sobre "Three Card Monte" y "Dice Stacking", mas un juego especial para engañar a magos.

DIALOGO ENTRE ASCANIO Y TAMARIZ. El número de Enero de 1979 de la Revista Mágica española MISDIRECTION, fue dedicado casi íntegro a la transcripción de una charla frente a frente entre Ascanio y Tamariz.

Son trece páginas de una larga e ingeniosa conversación mágica.

De este diálogo he captado, al azar, las frases finales:

Tamariz: O sea que la Magia da mucho ¿no?

Ascanio: Sí, sí... se podría concluir diciendo que los que NO TIENEN AFICION A LA MAGIA, NO SABEN LO QUE SE PIERDEN...

Tamariz: ¡Gran verdad...!

Hasta aquí el diálogo entre estos dos grandes personajes de la Magia y que encierra una tremenda verdad.

=====

La Carta Obediente

19

de LUIS G. CAMARGO

Colaboración de
ROBERTO SCHIFFRIN

EFEECTO:

El mago da a barajar el mazo y, luego, lo extiende, cartas boca abajo, en cinta sobre la mesa, dando a elegir libremente una carta. Un espectador la saca, mira y recuerda.

El mago reconstruye el mazo, dejando sobre su lomo la carta elegida. Pide, seguidamente, al espectador que la coloque en el centro del mazo. Hecho esto, el mago baraja el mazo y predice entre qué cartas habrá colocado el espectador su carta elegida (primer efecto).

Extiende el mazo, esta vez cartas boca arriba, y se comprueba que la carta elegida se halla no sólo entre las cartas predichas, sino que, además, se halla vuelta al revés entre las mismas, mostrando el dorso (segundo efecto).

REALIZACION:

Para realizar este efecto se requieren, únicamente, dos maniobras: el empalme de la carta «top», y un doble lift (dos en una) cualquiera.

Luego que el operador ha dado a barajar el mazo lo extiende en cinta sobre la mesa, separando un poco la primera carta «top» (fig. 1).

Se pide a un espectador que señale una carta (la indicada en una flecha, en las figuras). Una vez indicada, el mago, con la mano izquierda recoge las cartas que se encuentran a la derecha de la misma, juntándolas en un paquete en la palma de la mano, momento que se aprovecha para empalmar la carta de arriba del dorso del mazo (fig. 2).

La mano izquierda y derecha continúan juntas, con el paquete de cartas entre ellas.

Revista
"MISDIRECTION"



Se pide al espectador que saque y recuerde la carta que señaló. Hecho esto, el espectador vuelve a colocar esta carta en el mismo lugar en que estaba.

A continuación, despacio y con tranquilidad, la mano izquierda, con las cartas del primer paquete (excepto la carta superior, que retiene empalmada la mano derecha) se dirige al extremo izquierdo de la cinta de cartas que queda sobre la mesa para recoger, como si fuera una pala, las cartas que se encuentran sobre la mesa (fig. 3).

La mano derecha, con la carta empalmada, ayuda esta recogida aprovechando para descargar su carta sobre la elegida, la carta que se hallaba en el extremo derecho de la cinta.

Recompuesto el mazo tenemos que sobre la carta elegida hay una carta, cualquiera, ignorada por **el espectador.**

Di: «Usted va a colocar la carta elegida en el centro del mazo, en cualquier sitio..., pero sea cual sea, yo lo tengo previsto.» Al mismo tiempo con el pulgar ofreces la carta «top». Debes procurar que el ocasional ayudante no dé la vuelta a la carta, ya que con ello se descubriría la superchería (2).

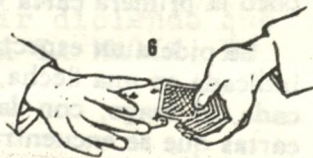
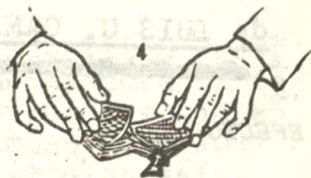
Colocada la carta en el centro del mazo nos queda como carta «top» la carta elegida. El mago realiza, ahora, para perder más la carta en el mazo (?), una mezcla «a la americana». («Riffle shuffle»). Procura que sobre la carta elegida caiga una carta. De esta manera, la elegida queda en segundo lugar a contar por encima (fig. 4).

Toma el mazo con la mano izquierda, boca abajo y sobre la palma.

Con el pulgar corre hacia la derecha la carta de encima. La mano derecha la toma entre el pulgar e índice, por sus cantos cortos, haciéndola girar sobre sí misma, hasta que quede de nuevo sobre el mazo (fig. 5), aunque invertida (3).

El mostrar esta carta debe ser rápido, al mismo tiempo que se dice: «Lógicamente, ésta no es su carta...», pero ATENCIÓN, debe recordarse esta carta, que será una de las que luego se predecirán (4).

Levanta, ahora, esta carta juntamente con la segunda (la elegida), como si fuera una y, con ambas cartas a guisa de pala, da la vuelta a la tercera (para el público, la segunda) (fig. 6), diciendo: «...y ésta tampoco.» Se junta esta carta con la(s) otra(s) que está(n) en la mano derecha.



Las tres cartas, que el público cree son dos, se invierten, al mismo tiempo que se dejan sobre el mazo.

21

La carta mostrada en segundo lugar, también debes recordarla, ya que es la otra que has de predecir.

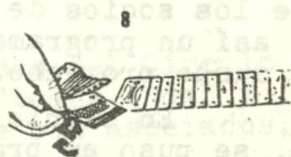
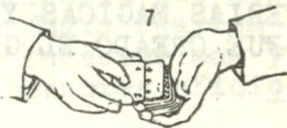
En este momento, la situación es como sigue: la primera carta a contar de arriba es (por ejemplo) el tres de trébol memorizado y muestra el dorso; la segunda es la carta elegida, y está cara arriba; la tercera es (por ejemplo) el cuatro de trébol memorizado, y está boca abajo.

Cortamos, aproximadamente, por la mitad y dejamos el mazo así reconstruido sobre la mesa.

Recopilamos el juego, diciendo: «*Su carta está en este momento, como han visto, completamente perdida entre las demás del mazo, pero, tal como anuncié, yo sabía de antemano dónde quedaría ubicada. Así, su naípe está entre el tres y el cuatro de tréboles...*»

Espera un instante, y en el momento de extender el mazo boca arriba, se dice: «...y ella sola se hará notar...» Aparecerá entonces la carta elegida mostrando el dorso, y, precisamente, entre las dos profetizadas (fig. 8).

Separa las tres cartas, pidiendo al espectador que nombre la suya. Al hacerlo, se muestra la cara de la carta invertida... y esperamos los aplausos (5).



Notas

(1) En este momento, para reforzar la idea de que la carta elegida es la que está arriba del mazo, se puede hacer un «double lift», levantando, como una, las dos primeras cartas, mostrando al espectador la suya, pero procurando uno mismo no verla, a efecto de no desmerecer el juego.

(2) Lo mejor es tomar uno mismo con la mano derecha la carta y entregársela al espectador.

(3) Al realizar este movimiento se debe tomar la precaución de correr la carta que sigue (la elegida) y efectuar con ella un «break», que ha de facilitar el «double lift» que sigue a continuación.

(4) Para facilitar la explicación suponemos que serán el cuatro (primera que se invierte) de trébol y el tres de trébol (segunda que se invierte).

(5) Este final, si se quiere, puede realizarse de esta manera: antes de extender el mazo, que lo haremos con las cartas boca abajo, se hace nombrar la cara elegida. A continuación se extiende la baraja, con lo que la carta elegida aparecerá vuelta cara arriba (primer efecto). Luego, se separa esta carta y la inmediata superior e inferior (estas dos son cara abajo) mostrando que, efectivamente, son las dos cartas que se han pronosticado: tres y cuatro de trébol (segundo efecto).

Adelante, en "buena Onda"

- NUEVO SISTEMA DE TRABAJO EN REUNIONES
- FERIAS MAGICAS Y EXHIBICION DE VIDEOS
- FUE CREADO EL GRUPO DE MAGIA INFANTIL

Luego del receso del verano y de las primeras reuniones preparatorias del año, el Círculo Mágico de Chile ha planificado lo que será su programa.

Se tomó en cuenta para ello las sugerencias que los socios de la entidad entregaron, bosquejándose así un programa bastante prometedor, agradable y de mucho provecho.

En cuanto a las reuniones generales del Círculo, se puso en práctica un nuevo sistema de trabajo en conjunto, desde la sesión del 14 de Abril pasado. Tomándose un tema pre-establecido, los socios lo analizan teórica y prácticamente.

En esta primera oportunidad fueron analizadas las "mezclas falsas", con la animada participación de los dieciseis socios presentes. Se destacaron las intervenciones de Cristián Cláude, Gerardo Parra, Enrique Hidalgo, Sergio Motles, Carlos Arce y otros. En la sesión del jueves 28 se analizará el tema "Las Cuentas en Cartomagia". Las materias a tratar en el futuro se irán acordando en la reunión inmediatamente anterior, de acuerdo a las preferencias manifestadas por los propios socios.

Otros atractivos proyectos de realización, son las Ferias Mágicas y las exhibiciones de Videos Mágicos. Sin perjuicio de fijar otras fechas, si las necesidades o los deseos de los socios lo requieren, se ha acordado realizar una Feria Mágica para el Jueves 12 de Mayo. Esto se traducirá en la compraventa o trueque libre de aparatos, efectos, accesorios o libros mágicos, entre los asistentes.

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)

Asimismo, se fijó ya una fecha para la primera exhibición de Videos de Magia. Esta se acordó para el jueves 23 de Junio.

23

Otro aspecto interesante, es la constitución del Grupo Infantil de la institución, aprovechando el potencial humano y la experiencia que nos dejó el Primer Encuentro Infantil de Magia realizado el año pasado. Se espera con ésto encauzar mas y mejor las inquietudes mágicas de los menores afcionados a nuestro arte.

El grupo será coordinado por los socios Nicolás Riveros y Jorge Latorre. En un plazo de treinta días, ellos presentarán al Directorio un informe con el programa de trabajo que desarrollarían durante el año.

De esta manera, las actividades del Círculo Mágico de Chile ingresan en una muy "buena onda" y para mayor provecho y satisfacción de sus asociados.

#####

El Saludo de FANTASIO

Junto con hacernos llegar su fotografía y sus juegos que iremos presentando número a número, el gran FANTASIO nos hizo llegar un saludo para todos los colegas chilenos, que es el que reproducimos acá, de su puño y letra:

Para todos los amigos y colegas del Círculo Mágico de Chile, con el sincero afecto de

FANTASIO.

Miami '83

Ficha Mágica



GERARDO PARRA

Desde que tuvo uso **24**
de razón, en cada Navidad
pedía le regalaran una va-
rita mágica. El "hechizo"
se logró cuando con siete años
cursaba 2o. de Preparatorias;
su abuelo le obsequió "Curso
de Magia" de la Colección Who.

Luego vinieron libros del
Padre Ciuró y entre los 7 y los
10 años se presentaba haciendo
trucos ante todo aquel que qui-
siera verle.

Tenía 10 años, cuando en
su colegio el sacerdote Ambro-
sio Lenguerich, que también
gustaba de la magia, le propor-
cionó sus primeros juegos pro-
fesionales. De allí en adelan-
te no había fiesta del colegio
en que no presentara su show.

Siguiendo una cronología,
quizas algo mal hilvanada, dire-
mos que las apretadas interven-
ciones mágicas de Gerardo Parra
se pueden resumir como sigue:

1968. Con 13 años participa en
el Primer Congreso de Ma-
gia realizado en la Quinta Ver-
gara de Viña del Mar. Obtiene
2o. Premio en su especialidad
y tiene su primera experiencia
televisiva en Canal 8, Valparaíso.

1969. Continúa en TV, ya mas preparado y con material que
su abuelo le trae de un viaje a España.

1970. Realiza su primer viaje a Estados Unidos, cumplien-
do el gran anhelo de conocer a destacados magos y
visitar tiendas de magia. Se presenta en Colegios y Uni-
versidades, como tambien en TV, comenzando a dominar el
idioma inglés, tan necesario para conocer obras mágicas
en ese idioma y estudiarlas.

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)

1972. Ingresa al Círculo Mágico de Chile y trabaja en TV y Matinés Infantiles. Por gestiones de Ling-Fú, participa durante tres meses en una Obra Musical en el Restaurant "Alero de los De Ramón".
1973. Graduado de sus estudios Humanísticos, ingresa a la Universidad Católica para estudiar Psicología. Actúa en TV, Hotel Sheraton y hace Teatro para niños.
1974. Continúa sus actuaciones en Hoteles, giras al Sur del país y trabajo en Empresas de Turismo.
1975. Participa como invitado especial en Festival de Magia en el Teatro Caupolicán. Conoce a Millaray, su actual esposa y se "gradúa" como Jefe Toqui en las Semanas Novatas de su Universidad.
1976. Primer año como mago estable del Programa "Los Bochincheros" de Canal 9. Su personaje es el Tío Mago y hace las delicias de los pequeños televidentes.
1977. Monta un espectáculo mágico-musical, integrando a cuatro bailarinas de ballet, con mucho éxito en Teatros auditorium, con el nombre de "Magiavelísimo".
1978. Participa en el Primer Congreso Mágico de La Serena, acaparando dos Primeros Premios y tres Segundos lugares, además del Gran Premio del certámen.
1982. Es el almacenero-mago "Don Nino", en el Programa "Los Bochincheros" y actúa en "La Tarde Grande" de Canal 11. Ya en 1977 había hecho su segundo viaje a USA. Este año realiza otro mas, ganando mayores experiencias.

Gerardo Parra es egresado de Psicología, pero no ejerce, pues todos sus esfuerzos los ha dedicado a la magia, la cual según él le ha dado "toda clase de satisfacciones". Un gran profesional y un excelente amigo. Larga es su trayectoria y para resumirla diremos que, sólo en TV ha actuado, en Canal 7: "Pimpón", "Sorpresas en la noche", "Sábados con Juan La Rivera", "Todo Chile con Chile", "Festival de la 1"- Canal 13: "Carrousel", "Sábados Gigantes", "Sacacorchos" (40 semanas) - Canal 11: "Los Bochincheros" (4 años seguidos), "La Tarde Grande", Especiales, etc., además de hacer TV en Indiana, Estados Unidos.

#####

Regreso a la Magia

26

EN CHILE, "ADRIO" VUELVE A LOS ESCENARIOS QUE HABIA DEJADO AL FALLECER SU ESPOSA ERIKA

Si le presentáramos como Jesús Durán, -su nombre civil-, sólo sus mas íntimos le conocerían y nadie de la nueva generación mágica. Pero el nombre artístico de ADRIO, nos llegará a todos como una grta evocación de tiempos idos, ya que alguna vez todos tuvimos alguna referencia de ese legendario dúo mágico formado por "Adrio y Erika".

Habiéndose ya retirado de las lides mágicas hace ya más de tres años, luego del fallecimiento de su inseparable esposa, Adrio llegó a Chile el mes pasado en el comienzo de un viaje de recuerdos por la costa del Pacífico, cuya meta será Venezuela. El propósito fue visitar a sus viejos amigos, sin pisar escenario alguno. Nos confesó que ya no le atraían las candilejas ni los aplausos, sin tener a su lado a la compañera de toda una vida.

Pero la magia es la magia. Es ese sentimiento



to también de compañía y cariño que nos impulsa, a pesar de los embates del destino, a presentar nues-tro maravilloso arte. Y también los amigos en la magia son algo mas grande que nuestra mas preciada rutina. Por gestiones de Ling-Pú,

(SIRVASE PASAR
AL FRENTE)

ADRIO Y ERIKA EN PLENA ACTUACION

en nuestro país Adrio ha vuelto a los escenarios. 27
Una exitosa presentación en "El Galpón de Los Leones" le da la necesaria confianza para continuar en el mundo del ilusionismo.

Gustando un amistoso café y en la compañía del simpático Julio "Lipán" con quien compartió hospedaje en sus días de estadía en Santiago, conversamos con Adrio. Con el nombre de NARUD, -su apellido al revés-, Adrio se presenta por primera vez en los escenarios, el 22 de Noviembre de 1934, en el Cine "Ciudadela" de Buenos Aires. Había llegado hace un tiempo desde España y ya se consideraba un argentino de adopción. Continúa presentándose como aficionado en festivales de toda índole y es Erika, la tierna esposa, quien en 1945 le empuja definitivamente al profesionalismo.

De aquí en adelante, Adrio ya comienza a ser un nombre de fuste dentro de la magia americana. Giras y presentaciones afiatan su número, con rutinas generalmente sencillas, pero presentadas con un tecnicismo y un "ángel" incomparables. Erika completa las actuaciones con un singular número de Papiromagia. En 1950, al reencuentro de sus raíces, viaja a España. Su contacto con los "viejos tercios" mágicos, le estimulan y enriquecen en el arte de la ilusión.

De vuelta a la Argentina, su país de adopción, realiza en 1960 giras por Uruguay, Brasil y la Patagonia. En 1962 llega a Chile "por unos pocos días" quedándose DOS años, los cuales aprovecha para recorrer en giras artísticas el país de Arica a Punta Arenas. Es en el intertanto que Adrio organiza en 1963, mientras actuaba en el Casino de Viña del Mar, el Primer Festival de Magia en la Quinta Vergara, con un sorprendente éxito y en el cual actuaron el ya desaparecido Harba-lay; el simpático Oliver, hoy radicado en Australia; Cartex, Romario, Berkoman y por supuesto, Adrio y Erika. Animador de este Festival fue nuestro muy querido Andrés Rojas Müller, Monicaco.

Posteriormente recorre Perú, actuando en el Show de Adam's, en Televisión, animado por Humberto Vilches Vera; En Ecuador, con Ernesto Alban y en

(SIRVÁSE PASAR A LA VUELTA)

De aquí en
adelante.
sólo
RISAS!

El Diario de las Estrellas

MAGICOMICAS News

«Diario copuchento, pero honrado»

AÑO I - No. 3 - SANTIAGO DE CHILE, ABRIL de 1983 -

Con este Diario, exija GRATIS un ejemplar de "Aquelarre"

DIRECTOR: GIOVANNI

Colaboran: El Brujo
Picarón;
Nico, El Tata, La
Bruja Ágata y otros
taumaturgos chacoteros

Mini EDITORIAL en chungu

¡HOLA queridos Brujitos!
Y que fué, y que fué,
aquí estamos otra vez...
claro que un poquito más re-
ducidos, principalmente para
darle mas espacio a la Magia,
que es lo que nos interesa y también como una satis-
facción para BOBITO, que gravemente nos dijo que de-
bíamos jibarizarnos, pues hombre. Desde este núme-
ro contamos con la colaboración de un excelente di-
bujante coquimbano, PAT GATES, quien a continuación
les presenta la primera intervención de su persona-
je, un Mago que se las trae, el PROFESOR CHIQUITOFF:

El Profesor Chiquitoff

por Pat Gates



SIGUE... MAC/COM/CAS...

30

Aunque estamos recién "tomando la onda" en este nuevo año periodístico, ya tenemos algunas tallitas de nuestros amigos Brujitos. ¡Aquí vamos!

--Cuando el común de los mortales en el verano nos pegamos un modesto "pique" a Cartagena, cuando más, nuestro Presidentito Enrique GONZALEZ se las mandó na da menos que hacia el Caribe y Miami. Se tuteó con FANTASÍO y RICHARD SUEY y para que no se entusiasmara con las mulatas caribeñas, lo mandaron con su nieto JAVIER...

--Nos visitó ADRIÓ, ese tremendo pedazo de Mago que es "puro corazón". Por un atracón de mariscos, se enfermó de la guatita, sirviéndole de solícitos enfermeros, Ju lito LIPAN y ROMARIO...

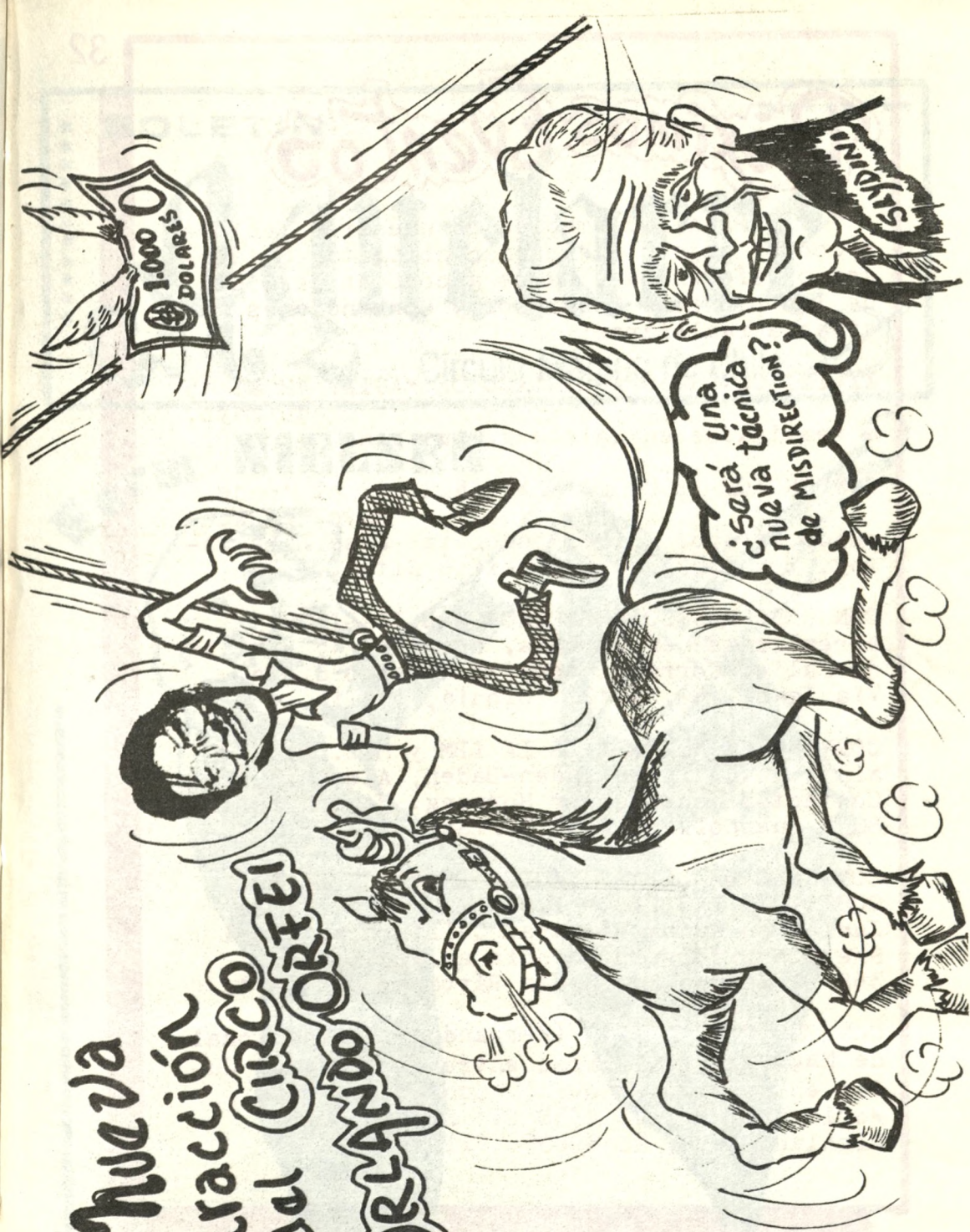
--Pajarito nuevo en el Círculo. Es Rubén CRISOSTO, quién en su primera presentación demostró calidad y principalmente un excelente sentido del humor. "Es mi ahijado, pues hombre!", comentaba muy orgulloso Felini DEL RIO...

--Otra vez y "para variar", se nos pasó el Flaco CLAUDE. Es el nuevo contrato que se lleva "de tapadita" desde Chile el Circo Orlando ORFEI... En su número, el discípulo de Slydini está CABALLO, sencillamente CABALLO...

--No podía ser de otra forma: el mas "peque" de nuestros Brujitos, Nico RIVEROS, tendrá a su cargo a los "peques" del Círculo. Nico Cooperfield está preparando un programa a todo color y por el empeño que siempre le ha caracterizado, no dudamos que será de primera... ¡Y nada mas por ahora, nos vemos con mas tallitas en el próximo "Aquelarre"!

El Brujo Pícarón

La Nueva atracción del CIRCO ORFEL



Próximos Eventos

PARA información de nuestros lectores y con el objeto que puedan solicitar Catálogos o referencias, damos a conocer la lista de los próximos Congresos y Convenciones Mágicas a realizarse:

XXVIII CONGRESO AUSTRIACO DE MAGIA. 12 al 15 de Mayo, a realizarse en Salzburg, Austria.

CONVENCION DE MAGOS MEXICANOS. 12 al 16 de Mayo, en Aca-pulco, México. Correspondencia: José Luis Mazoy. Box 34023. 11619 Mexico City.D.F.

CONGRESO MAGICO INTERNACIONAL ITALIANO. A realizarse en Bolonia, entre el 15 y el 19 de Julio. Correspondencia: Alberto Sitta, Via Lame, 160. 40122 Bolonia, Italia.

CONVENCION EUROPEA DE LA IBM y MZD. Del 27 al 31 de Julio en Baden-Baden, Alemania. Contactos con: Werner Hornung. Haus Hubertus 8051 Fuerholzen. West Germany.

CONGRESO DE LA ASOCIACION DE MAGOS DE LA COSTA DEL PACIFICO P.C.A.M. 22 al 25 de Junio, en Santa Bárbara, California. Hotel Sheraton. Correspondencia a: Ted Davis. 368 El Gaucho Rd. Santa Bárbara, CA 93111.

CONVENCION DE LA IBM (Hermandad Internacional de Magos) a realizarse entre el 1 y 4 de Julio en Honolulu, Hawaii. Contacto: Trans World Travel Inc. 1338 Old Skokie Road. Highland Park, IL 60035. Illinois, USA.